

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 11. prosince 2012,

kterým se schvaluje uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé, jíž se Švýcarská konfederace přidružuje k rámcovému programu Evropského společenství pro atomovou energii v oblasti jaderného výzkumu a odborné přípravy (2012–2013), Evropskou komisí

(2013/4/Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 druhý pododstavec této smlouvy,

Uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé, jíž se Švýcarská konfederace přidružuje k rámcovému programu Evropského společenství pro atomovou energii v oblasti jaderného výzkumu a odborné přípravy (2012–2013), Evropskou komisí se schvaluje.

s ohledem na návrh Evropské komise,

Schvaluje se prohlášení Evropské komise jménem Evropského společenství pro atomovou energii, které je uvedeno v příloze tohoto rozhodnutí a které učinil zástupce Evropské komise při uzavření dohody.

vzhledem k těmto důvodům:

Znění dohody je připojeno k tomuto rozhodnutí.

- (1) Evropská komise v souladu se směrnicemi Rady sjednala Dohodu o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé, jíž se Švýcarská konfederace přidružuje k rámcovému programu Evropského společenství pro atomovou energii v oblasti jaderného výzkumu a odborné přípravy (2012–2013) (dále jen „dohoda“).

V Bruselu dne 11. prosince 2012.

- (2) Je třeba schválit uzavření dohody Evropskou komisí,

*Za Radu
předseda*

A. D. MAVROYIANNIS

PŘÍLOHA

Prohlášení Evropské komise jménem Evropského společenství pro atomovou energii

Zástupci Švýcarské konfederace požádali Evropskou komisi, aby potvrdila, že celková částka příspěvků očekávaných od Švýcarské konfederace na rok 2012 v souvislosti se všemi výzkumnými činnostmi Euratomu nepřekročí 55 milionů CHF.

Evropská komise potvrzuje, že na základě příslušných statistických údajů a s ohledem na činitele úměrnosti, jimiž se řídí výpočet očekávaných příspěvků Švýcarské konfederace pro rok 2012 v souvislosti se všemi výzkumnými činnostmi Euratomu, a to i před uzavřením této dohody, celková částka, kterou má zaplatit Švýcarská konfederace za rok 2012, nepřekročí 55 milionů CHF.
